



Itinéraires cyclables
Cycling itineraries / Fietsroutes

- Eurovélo (et n°)
Eurovelo (and No.)
Eurovelo (met n°)
- Véloroute (et n°)
Cycle route (and No.)
Fietsroute (met n°)
- Autre aménagement cyclable
(piste, bande)
Other cycling facilities
Andere fietsweg
- À l'étude, en construction
Under way, work in progress
In aanleg, in studie
- Boucle cyclotouristique (et n°)
Circular cycle roads (and No.)
Bejewigzende fietsroute (met nummer)
- Liaison identifiée entre boucles
Connections between circular routes
Verbinding tussen fietslussen

Équipements
Facilities / Voorzieningen

- Relais vélo
Bicycle repair and parking station
Fietsservicepunt
- Location / réparation vélos
Bicycle rental/repair shop
Verhuur / reparatie van fietsen
- Ville étape validée par la Fédération Française de Cyclotourisme (BPF/BCN)
FFCT stopover town
Etappepunt van de Franse fietsfederatie
- Gare SNCF / routière
Train/Coach station
Treinstation
- Aire de service camping-cars
Motorhome service area
Camper-en serviceplaats

Points d'intérêt touristique
Places of interest / Toeristische bezienswaardigheden

- OTSI : Offices de tourisme
Tourist Information Office
Toeristische Dienst / VVV
- Sites classés UNESCO
Sites inscribed to UNESCO World Heritage
Unesco geklasseerde bezienswaardigheden
- Beffrois classés UNESCO
Belfries inscribed to UNESCO World Heritage
Unesco geklasseerde befforten
- Maisons des sites départementaux - point d'information
Maisons des sites départementaux - information point
Bezoekerscentra
- Parc Naturel Régional des Caps et Marais d'Opale
Caps et marais d'Opale Regional Nature Park (PNR)
Regionaal Natuurgebied (PNR) van de Caps & Marais d'Opale



0 km 5 10 15 20
Echelle 1 : 275 000
Cartographie ACTUAL - +33 (0) 25 71 20 20 - P4072
REPRODUCTION INTERDITE SAUF AUTORISATION - 05/14
ACTUAL <http://www.actual.tm.fr> - actual@actual.tm.fr

UN DÉPARTEMENT ÉCO-MOBILE !

PAS-DE-CALAIS AND ECOMOBILITY ! PAS-DE-CALAIS EN ECO-MOBILITEIT !

Vélo, intermodalité, covoiturage..., autant de pratiques de transports qui font du département du Pas-de-Calais un territoire mobile, et même plus : éco-mobile ! Résolution durable, il promeut la pratique du vélo pour faciliter son usage comme moyen de transport. Il organise de meilleures conditions de stationnement et assure une meilleure intermodalité.

Un cycliste peut ainsi faciliter ses déplacements à vélo en utilisant les transports en commun ou en covoiturant, grâce aux aires de stationnement et surtout, en profitant d'aménagements dédiés et sécurisés.

250 km de véloroutes, dont 82 km en voies vertes, 2182 km de boucles cyclotouristiques : venez pédaler en Pas-de-Calais !

By encouraging cycling, carpooling and improving its intermodal transportation network, Pas-de-Calais aims at being an eco-mobile territory.

Cycling in Pas-de-Calais has been facilitated thanks to public transport, carpool parking areas and a dedicated and safe cycling road network.

With 250km of cycle routes, including 82km of greenways, and 60 circular cycle roads, come cycle in Pas-de-Calais!

Fietsen, carpooling, openbaar vervoer, ... allemaal vormen van vervoer die aan mobiliteit bijdragen en sterker nog: aan eco-mobiliteit. In het kader van duurzame ontwikkeling wil het departement fietsgebruik als vervoersmiddel toegankelijker maken. Door middel van betere parkeergelegenheden en aanluitmogelijkheden, kan een fietser zich gemakkelijker verplaatsen en gebruik maken van openbaar vervoer, carpooling, beveiligde fietsroutes en fietsvoorzieningen.

Dege fietskaart geeft een overzicht van de fietsmogelijkheden in het departement Pas-de-Calais: 250 km fietsroutes, 82 km groene wegen en 60 bewegwijzerde fietslussen doorkruisen het departement en leiden langs de mooiste plekken.



Retrouvez la liste complète des 60 boucles cyclables du département, soit plus de 2000 km de liberté !

View the full list of 60 circular cycle roads in Pas-de-Calais!
60 bewegwijzerde fietsslussen in Pas-de-Calais!

LES PANNEAUX DE SIGNALÉTIQUE

SIGNPOSTS BEWEGWIJZERING



Indication de début de piste ou bande cyclable conseillée et réservée aux cycles non motorisés.


Indicates the start of a recommended bicycle lane reserved for non-motorised cyclists.
Geeft het begin van een aanbevolen route of fietspad gereserveerd voor niet-gemotoriseerde voertuigen aan.




Indication de début de piste ou bande cyclable obligatoire et réservée aux cycles non motorisés.

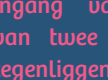
Indicates the start of a compulsory bicycle lane reserved for non-motorised cyclists.
Geeft het begin van een verplichte route of fietspad gereserveerd voor niet-gemotoriseerde voertuigen aan.




 Accès interdit aux cycles. No admittance for bicycles. Geen toegang voor fietsers.


 Entrée d'une voie à sens unique pourvue d'un double-sens cyclable (possibilité de croiser des cyclistes).

Entrance to a one-way street where cyclists can ride both ways (you may see cyclists riding towards you).

 Ingang van een éénrichtingsweg voorgien van twee richtingen voor fietsers (mogelijk tegenliggende fietsers).


 Voie de circulation réservée aux bus et autorisée aux vélos. Lane reserved for buses, bicycles authorised.

Weg voorbehouden voor bussen en toegestaan voor fietsers.

 Voie de circulation réservée aux modes non motorisés : piétons, rollers, cyclistes et accessoirement cavaliers.

Lane reserved for non-motorised vehicles: pedestrians, inline-skaters, cyclists and sometimes horse-riders.

Groene weg voorbehouden voor niet-gemotoriseerd verkeer: voetgangers, skaters, fietsers en eventueel ruiters.

 Aire piétonne. Cyclistes autorisés à circuler à l'allure du pas avec priorité aux piétons.

Pedestrian area. Cyclists authorised at walking speed, give way to pedestrians.
Voetgangersgebied. Fietsers zijn stapvoets toegestaan met voorrang voor voetgangers.

Pour votre sécurité, le port du casque à vélo est vivement conseillé !

Ride responsibly with the right equipment! Fiets veilig, zorg voor een goede uitrusting!



LES EUROVÉLOS ET VÉLOROUTES DANS LE PAS-DE-CALAIS

EV4 ROSCOFF (FRANCE) À KIEV (UKRAINE)
LA ROUTE DE L'EUROPE CENTRALE dite «DU LITTORAL»

EV5 LONDRES (ROYAUME-UNI) À BRINDISI (ITALIE)
LA VIA ROMEA FRANCIGENA dite «DES MARAIS»
LA VIA ROMEA FRANCIGENA dite «DU BASSIN MINIER»
LA VIA ROMEA FRANCIGENA dite «DE LA DÉULTE ET DE LA LYS»

V31 LENS (PAS DE CALAIS) À JEUMONT (NORD)
VÉLOROUTE DU «BASSIN MINIER»

V32 PARIS À LILLE (NORD)
VÉLOROUTE DE «LA MÉMOIRE»

V362 ETAPLES (PAS DE CALAIS) À EPPE-SAUVAGE (NORD)
VÉLOROUTE DE «AU FIL DE L'EAU»

LF1 OOST-CAPPEL (NORD) À BOULOGNE SUR MER (PAS DE CALAIS)
ROUTE DE «DE LA MER DU NORD»

VÉLOROUTES, VOIES VERTES QUELLES DIFFÉRENCES ?

WHAT'S THE DIFFERENCE BETWEEN CYCLE ROUTES AND GREENWAYS? FIETSRUTES, GROENE WEGEN: WAT IS HET VERSCHIL?

Véloroute : itinéraire cyclable de moyenne ou longue distance, continu, jalonné et sécurisé.

Cycle routes are mid- or long-distance itineraries, uninterrupted, secure and signposted. Fietsroute: een ononderbroken, afgebakende en veilige fietsbare route van middellange of lange afstand.

Voie verte : route exclusivement réservée à la circulation des véhicules non motorisés, des piétons et des cavaliers.

Greenways are exclusively reserved for non-motorised vehicles, pedestrians and horse-riders. Groene weg route uitsluitend bestemd voor niet-gemotoriseerde voertuigen, voetgangers en ruiters.

COMITÉ DÉPARTEMENTAL DE CYCLOTOURISME DU PAS-DE-CALAIS 80 CLUBS À VOS CÔTÉS

Maison des Sports
9, rue Jean Bart - 62143 ANGRES
Tél. + 33 (0)3 21 72 67 26
cyclo tourisme@sport62.fr

Responsables
COMMUNICATION CODEP 62 CYCLOTOURISME
ADAMIAK Simon / RUDENT Anne Marie
Tél 07 86 01 85 54
Email : adamiak.simon@orange.fr



FAVORISER LA PRATIQUE DU VÉLO AU-DELÀ DES FRONTIÈRES !

Grâce à des projets comme I3VT : huit partenaires mobilisés pour une pratique du vélo, transfrontalière et européenne.

FIETSGEBRUIK OVER DE GRENS BEVORDEREN !

Dankzij projecten als I3VT: acht partners betrokken bij het fietsgebruik, grensoverschrijdend en op Europees niveau. Een project onder leiding van het Departement Pas-de-Calais in het kader van het Europese programma "Eurovélo" www.eurovelo.org

Un projet piloté par le Département du Pas-de-Calais et inscrit dans la démarche européenne « Eurovélo » www.eurovelo.org

CYCLING WITHOUT BORDERS !

Within project I3VT, eight partners are working together to encourage cycling across Europe. This project is led by Pas-de-Calais Council under the European scheme "Eurovélo" www.eurovelo.org



PAS-DE-CALAIS RÉSERVATION

Pour réserver votre séjour en gîte, meublé, chambre d'hôtes et hôtel, Pas-de-Calais Réservation est votre interlocuteur. Vous voyagez en groupe, nous vous aidons dans l'organisation de votre séjour.

NOUS VOUS AIDONS À PRÉPARER VOTRE SÉJOUR !

Demandez nos brochures :
• Le guide et la carte touristique
• La brochure Nature et Loisirs
• Le guide des hôtels et hébergements pour groupes

Book your stay with Resa62
Different types of accommodation are available according to your requirements: holiday self-catering accommodation, B&B's and a selection of hotels. Requests from group travel organizers are welcome.

Need help to prepare you stay?
We will send you brochures free of charge:
• The Tourist guide and map
• Holiday accommodation
www.visit-pas-de-calais.com

Reserveer!
Uw vakantiewoning, bed&breakfast, hotel en arrangement of neem contact met ons op voor de organisatie van een groepsreis of daguitstap.

Praktische informatie
Vraag onderstaande brochures gratis aan:
• Toeristische gids en kaart
• Verhuur vakantiewoningen, hotels en bed&breakfast
www.pas-de-calais-toerisme.com

www.resa62.com
Tél. +33 (0)3 21 10 34 40

Pas-de-Calais Tourisme
Route de la Trésorerie - 62126 Wimille
Tél. + 33 (0)3 21 10 34 60
accueil@pas-de-calais.com
www.pas-de-calais-tourisme.com

